



Synergies Espagne n° 18 - Année 2025

ISSN 1961-9359 / ISSN en ligne 2260-6513

Didactique pluriartistique du français en situation d'apprentissage

Coordonné par Sophie Aubin

Numéro offert au Professeur Jacques Cortès (1935-2025)

Sommaire

Préface et Présentation.

De ce dix-huitième numéro

Sophie Aubin **11**

Jacques Cortès : *Artiste scientifique.*

Dans la lignée artistique de *Synergies Espagne*

Approches pluridisciplinaires et pluriartistiques

Petra Suquet **31**

Interdisciplinarité artistique pour susciter l'intérêt
pour la langue française

Omar Ismaili, Oumayma El Achmit **53**

Approches artistiques et enseignement-apprentissage du français
dans les établissements d'épanouissement au Maroc

Nawal Boudechiche **75**

De l'intérêt de l'expérience artistique pour l'*homo scriptor* en contexte
médiatisé par l'intelligence artificielle générative

Mohamed Mekkaoui, Zahéra Malika Benmessabih **99**

Comment concevoir une formation en français sur objectifs artistiques :
une adaptation de la démarche méthodologique du français sur objectifs
spécifiques

Enseignement-apprentissage du français par des Arts sonores

Monia Baktache	125
L'impact des supports audiovisuels et musicaux sur la mémoire de travail et le développement langagier chez les enfants tunisiens apprenant le français	
Maude Vadot, Caroline Venaille	143
Enjeux éthiques et épistémiques de la création sonore collaborative : pourquoi et comment l'artiste sonore intervient-il en classe de langue ?	
Gül Özavcı Yapıcı, Onur Özcan	167
Enseigner le français par la chanson : exemples de séquences didactiques	
Esther Gabiola Arrizubieta	185
La danse et le chant collectifs comme créateurs de résonance chez les apprenants adultes de français	
Manuel Angel Garcia Fernandez	205
La chanson comme œuvre d'art et outil didactique dans l'enseignement du français pour les Relations Internationales : musicalité, médiation et valeurs citoyennes	

Enseignement-apprentissage du français par des Arts visuels

Irène Silveira Almeida	225
L'art visuel et le jeu didactique : un duo ludique pour dynamiser les classes d'histoire française	
Charlotte Smet	243
Revue systématique du dessin produit par les apprenants comme stratégie d'apprentissage des langues étrangères : apports et perspectives pour le français	
Mercedes López Santiago	271
L'architecture au service de l'enseignement de la langue française	

Enseignement-apprentissage du français par des Arts littéraires

Marta Contreras Pérez, Rafael Cuevas Montero 297

Apprendre le français à travers la littérature francophone :
une approche didactologique de l'œuvre de Shumona Sinha

Rita Rodríguez Varela 313

Didactique du commentaire composé et de la poésie à
l'ère numérique : chercher l'équilibre entre la médiation
humaine et la technologie

Zühre Yilmaz Güngör 335

Les jeux de théâtre dans l'acquisition des connaissances lexicales chez
l'apprenant du français langue étrangère : exemples d'exploitation

Quentin Rodriguez 361

Le *Théâtre Pupitre* : une approche artistique et innovante pour
l'enseignement-apprentissage du français à l'université

Vers d'autres arts, pratiques et techniques

Claudio Mastrangelo 379

Apprentissage du français avec l'approche EMILE
(enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère)
pour adultes : une étude exploratoire

Julia Pinilla Martínez 411

Les sciences et les techniques d'une langue à l'autre. À propos de
traductions espagnoles en français et de traductions françaises en
espagnol (XVI^e-XIX^e siècles)

Comptes rendus de lecture

Ariane Ruyffelaert 433

*Tecnología y comunicación mediática al servicio de la
innovación docente en FLE*. Mercedes Eurrutia Caverro
et Aránzazu Gil Casadomet (Eds.), 2024

Marina Pedrol-Aguilà	443
<i>Territorios transfronterizos: Marca Francia desde un enfoque cultural, lingüístico y literario.</i> Dolores Thion Soriano-Mollá, Mercedes Eurrutia Caverro et Alicia Silvestre Miralles (Eds.), 2025	

Annexes

Profils des auteurs	453
Projet pour le n° 19 - Année 2026	461
Consignes aux auteurs	463
Publications du GERFLINT	467



© *Synergies Espagne*, n° 18, Année 2025.

Revue du GERFLINT.

ARK : <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb426965443>

Bibliothèque nationale de France - Décembre 2025 -

Éléments sous droits d'auteur. Politique éditoriale consultable sur le site :

<https://gerflint.fr/>

<https://gerflint.fr/synergies-espagne>

